

## THE OFFICE OF VESPERS

*Great Vespers is served every Saturday evening and on any other evening when the Menaion or Pentecostarion appoints Old or New Testament lessons at Vespers. Daily Vespers is served outside of Lent when there are no Old or New Testament lessons at Vespers in the Menaion or Pentecostarion. This document can be used for both services, noting the rubrical instructions throughout.*

*Priest:* Blessed is our God always, now and ever and unto ages of ages.

<<Senior layman: Through the prayers of our holy fathers, O Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.>>

*Reader:* Amen.<sup>1</sup> Glory to Thee, our God, glory to Thee.

O Heavenly King, the Comforter, the Spirit of truth, Who art everywhere and fillest all things; Treasury of blessings and Giver of life: come and abide in us and cleanse us from every impurity, and save our souls, O Good One.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. (*thrice*)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

O Most Holy Trinity, have mercy on us. O Lord, cleanse us from our sins. O Master, pardon our transgressions. O Holy One, visit and heal our infirmities, for Thy Name's sake.

Lord, have mercy. (*thrice*)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy Name; Thy Kingdom come; Thy will be done on earth, as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our debts, as we forgive our debtors; and lead us not into temptation, but deliver us from the evil one.

*Priest:* For Thine is the Kingdom, and the power, and the glory of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages.

<<Through the prayers of our holy fathers, O Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.>>

*Reader:* Amen. Lord, have mercy. (*12x*)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

Come, let us worship God our King. Come, let us worship and fall down before Christ, our King and our God. Come, let us worship and fall down before Christ Himself, our King and our God.

# BLESS THE LORD, O MY SOUL

*Obikhod*

BLESS THE LORD, O MY SOUL. BLESS - ED ART THOU, O LORD.

This system contains the first two measures of the song. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The key signature has one sharp (F#). The first measure contains the lyrics 'BLESS THE LORD, O MY SOUL.' and the second measure contains 'BLESS - ED ART THOU, O LORD.'.

O LORD MY GOD, THOU ART VE - RY GREAT, BLESS - ED ART

This system contains the next two measures. The first measure contains the lyrics 'O LORD MY GOD, THOU ART VE - RY GREAT,' and the second measure contains 'BLESS - ED ART'. A slur is placed over the notes for 'VE - RY'.

THOU, O LORD. THE WA - TERS STOOD A - BOVE THE MOUN - TAINS.

This system contains the next two measures. The first measure contains the lyrics 'THOU, O LORD.' and the second measure contains 'THE WA - TERS STOOD A - BOVE THE MOUN - TAINS.'.

O LORD, HOW MAN - I - FOLD ARE THY WORKS. BE - TWEEN THE

This system contains the next two measures. The first measure contains the lyrics 'O LORD, HOW MAN - I - FOLD ARE THY WORKS.' and the second measure contains 'BE - TWEEN THE'.

MOUN - TAINS WILL THE WA - TERS RUN, O LORD,

This system contains the final two measures. The first measure contains the lyrics 'MOUN - TAINS WILL THE WA - TERS RUN,' and the second measure contains 'O LORD,'.

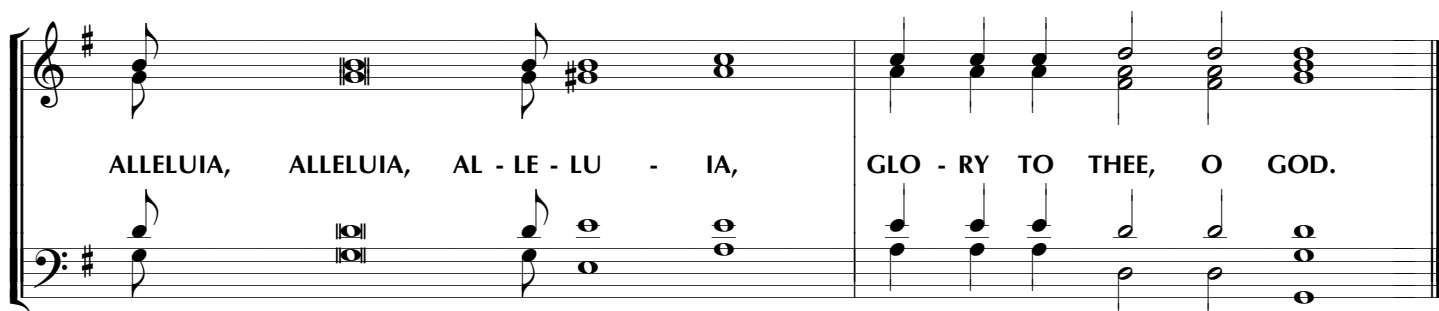
HOW MAN - I - FOLD ARE THY WORKS. IN WIS - DOM HAS THOU

MADE THEM ALL. GLO - RY TO THEE, O LORD

WHO HAS CRE - A - TED ALL. GLORY TO THE FATHER AND TO

THE SON AND TO THE HOLY SPIRIT, NOW AND EVER AND UNTO AGES OF

AGES. A - MEN. ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA, GLORY TO THEE, O GOD.



<<Lord, have mercy. 12x Glory... both now...>><<proceed to Blessed is the Man>>

When the reader has finished the psalm, the deacon (or priest) begins the Great Litany:

*Deacon (Priest):* In peace, let us pray to the Lord.

℟. Lord, have mercy. *(after each petition)*

For the peace from above and for the salvation of our souls, let us pray to the Lord. ℟.

For the peace of the whole world, for the welfare of the holy Churches of God, and for the union of all, let us pray to the Lord. ℟.

For this holy house and for those who enter it with faith, reverence, and the fear of God, let us pray to the Lord. ℟.

For our Metropolitan *N.*, for our Bishop [*or Archbishop*] *N.*, for the honorable priesthood, the diaconate in Christ, and for all the clergy and the people, let us pray to the Lord. ℟.

For this country, its President, for all civil authorities, and for the armed forces, let us pray to the Lord. ℟.

For this city,<sup>2</sup> for every city and countryside, and for the faithful dwelling in them, let us pray to the Lord. ℟.

For seasonable weather, for abundance of the fruits of the earth, and for peaceful times, let us pray to the Lord. ℟.



**Great Litany and Little Litany**

1 Lord, have mer-cy. 2 Lord, have mer-cy. Repeat as needed To— Thee, — O Lord. A - men.

For travelers by land, by sea, and by air; for the sick and the suffering; for captives and their salvation, let us pray to the Lord. ✠ [2]

That we may be delivered from all affliction, wrath, danger, and necessity, let us pray to the Lord. ✠ [1]

Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace. ✠ [2]

Commemorating our most holy, most pure, most blessed and glorious Lady Theotokos and Ever-virgin Mary with all the saints, let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.

✠ To Thee, O Lord.

Priest: For unto Thee are due all glory, honor, and worship: to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages.

✠ Amen.

# Blessed is the Man

## #1C

Tikhonovsky Chant  
based on Znamenny Chant

Bles - sed is the man, Al - le - lu - - - ia,

who\_ walks not in the coun - sel of the wick - - - ed.

### REFRAIN:

Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia!

For\_ the\_ Lord knows the way\_ of\_ the\_ right - eous,

2  
5

Blessed is the man

but the way of the un-god - ly will per - - - ish.

Refrain: Alleluia

6

Serve the Lord with fear and re-joice in Him with trem - bling.

Refrain: Alleluia

7

Blessed are all who take refuge in Him.

Refrain: Alleluia

8

A - rise, O Lord! [and] save me, O my God!

Refrain: Alleluia

9

Sal - va - tion be - longs to the Lord Thy blessing

10

be u - pon Thy — peo - - - - - ple.

Refrain: Alleluia

Detailed description: This block contains the first system of music, measures 10 and 11. It is written for a treble and bass clef in G major (one sharp). The melody in the treble clef starts on a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, D5, E5, D5, C5, and a half note B4. The lyrics 'be u - pon Thy — peo - - - - - ple.' are aligned under the notes. A long horizontal line is placed under 'Thy' and 'peo'. The bass line consists of a half note G2, followed by quarter notes A2, B2, C3, D3, E3, D3, C3, and a half note B2. A long horizontal line is placed under the first half of the system.

11

Glo - ry to the Fa - - ther, and to the Son, —

Detailed description: This block contains the second system of music, measures 11 and 12. The treble clef melody continues with quarter notes F#4, G4, A4, B4, C5, D5, E5, D5, C5, and a half note B4. The lyrics 'Glo - ry to the Fa - - ther, and to the Son, —' are aligned under the notes. A long horizontal line is placed under 'Fa' and 'Son'. The bass line continues with quarter notes F#2, G2, A2, B2, C3, D3, E3, D3, C3, and a half note B2. A long horizontal line is placed under the first half of the system.

12

and to the Ho - ly Spi - - - - - rit.

Refrain: Alleluia

Detailed description: This block contains the third system of music, measures 12 and 13. The treble clef melody continues with quarter notes F#4, G4, A4, B4, C5, D5, E5, D5, C5, and a half note B4. The lyrics 'and to the Ho - ly Spi - - - - - rit.' are aligned under the notes. A long horizontal line is placed under 'Spi'. The bass line continues with quarter notes F#2, G2, A2, B2, C3, D3, E3, D3, C3, and a half note B2. A long horizontal line is placed under the first half of the system.

13

Now — and — e - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men.

Refrain: Alleluia

Detailed description: This block contains the fourth system of music, measures 13 and 14. The treble clef melody continues with quarter notes F#4, G4, A4, B4, C5, D5, E5, D5, C5, and a half note B4. The lyrics 'Now — and — e - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men.' are aligned under the notes. A long horizontal line is placed under 'Now' and 'A - men'. The bass line continues with quarter notes F#2, G2, A2, B2, C3, D3, E3, D3, C3, and a half note B2. A long horizontal line is placed under the first half of the system.

14

Al — le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - - - - ia.

Repeat X3

Detailed description: This block contains the fifth system of music, measures 14 and 15. The treble clef melody continues with quarter notes F#4, G4, A4, B4, C5, D5, E5, D5, C5, and a half note B4. The lyrics 'Al — le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - - - - ia.' are aligned under the notes. A long horizontal line is placed under 'Al' and 'ia'. The bass line continues with quarter notes F#2, G2, A2, B2, C3, D3, E3, D3, C3, and a half note B2. A long horizontal line is placed under the first half of the system.



<<Lord, have mercy. 3x Glory... both now...>><<proceed to Lord I Call>>

*At the conclusion of the kathisma, the deacon (or priest) says the Little Litany:*

*Deacon (Priest):* Again and again in peace, let us pray to the Lord.

℞ Lord, have mercy. [1]

Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

℞ Lord, have mercy. [2]

Commemorating our most holy, most pure, most blessed and glorious Lady Theotokos and Ever-virgin Mary with all the saints, let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.

℞ To Thee, O Lord.

*Priest:* For Thine is the might, and Thine is the Kingdom and the power and the glory, of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages.

℞ Amen.

*And the choir begins* Lord, I Call... *in the appropriate tone (the tone of the first sticheron):*

The musical score is written for a choir in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of two systems, each with a treble and bass staff joined by a brace. The lyrics are written below the notes.

**System 1:**

LORD HAVE MER - CY. LORD HAVE MER - CY.

**System 2:**

TO THEE, O LORD. A - MEN.

# Lord I Call upon Thee -- Tone 7

Kievan Chant  
(Tone 7)

Lord, I call u - pon Thee, hear me,

hear me, O Lord.

Lord, I call u - pon Thee, hear me,

4

re - ceive the voice of my prayer.

5

When I call u - pon Thee,

6

hear me O Lord.

7

Let my prayer a - rise

8

in Thy sight as in - - - cense,

9

and let the lift - ing up of my hands,

10

be an eve - ning sa - - - cri - fice.

11

Hear me, O Lord.

*The READER continues:*

- \* Set a guard over my mouth, O Lord, keep watch over the door of my lips!
- \* Incline not my heart to any evil, to busy myself with wicked deeds
- \* in company with men who work iniquity; and I will not join their chosen ones!
- \* Let a good man strike or rebuke me in mercy, but let the oil of the wicked never anoint my head;
- \* for my prayer is continually against their evil deeds. When they are given over to those who shall condemn them, then my words will be heard.
- \* As a rock which one cleaves and shatters on the land, so shall their bones be strewn near hell.
- \* But my eyes are toward thee, O Lord; Lord, in thee I seek refuge. Do not take away my soul.
- \* Keep me from the trap which they have laid for me, and from the snares of evildoers!
- \* Let the sinners together fall into their own nets, let me alone pass through.
- \* I cry with my voice to the Lord, with my voice I make supplication to the Lord,
- \* I pour out my complaint before him, I tell my trouble before him.
- \* When my spirit is faint, thou knowest my way!
- \* In the path where I walk they have hidden a trap for me.
- \* I look to the right and watch, but there is none who takes notice of me; no refuge remains to me, no man cares for me.
- \* I cry to thee, O Lord; I say, thou art my refuge, my portion in the land of the living.
- \* Give heed to my cry; for I am brought very low!
- \* Deliver me from my persecutors; for they are too strong for me!

Reader: Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Thy name.

1<sub>f2</sub>

Come, let us re - joice in the Lord

This system contains measures 1 through 12 of the musical score. It features a treble and bass staff with a key signature of two sharps (F# and C#). The melody is primarily in the treble staff, with the bass staff providing harmonic support. The lyrics 'Come, let us re - joice in the Lord' are written below the notes.

13

Who des - troyed the do - min - ion of death.

This system contains measures 13 through 22. The melody continues in the treble staff, with the bass staff providing harmonic support. The lyrics 'Who des - troyed the do - min - ion of death.' are written below the notes.

14

Let us sing to Him with the bo - di - less hosts,

This system contains measures 23 through 32. The melody continues in the treble staff, with the bass staff providing harmonic support. The lyrics 'Let us sing to Him with the bo - di - less hosts,' are written below the notes.

15

for He en - light - ened the race of man.

This system contains measures 33 through 42. The melody continues in the treble staff, with the bass staff providing harmonic support. The lyrics 'for He en - light - ened the race of man.' are written below the notes.

16

O our ma - ker and Sa - vior, glo - ry to Thee.

Reader: The righteous await me, until Thou wilt deal bountifully with me.

2.

17

Thou didst en - dure the cross and bur - i - al, for our sake.

18

By Thy death, Thou didst slay death as God.

19

We fall down be - fore Thy re - sur - rec - tion on the third day,

- 5 -

20

O Sa - vior, glo - ry to Thee.

Reader: Out of the depths I cry to Thee, O Lord. Lord hear my voice.

3.

21

When the a - pos - tles be - held the re - sur - rec - tion of the Ma - ker,

22

they were a - mazed and sang the an - gel - ic praise.

23

This is the glo - ry of the church.

- 6 -



24

This is the rich - ness of the king - dom.

25

O Lord, cru - ci - fied for our sake, — glo - ry to Thee.

Reader: Let Thine ears be attentive to the voice of my supplications.

4.

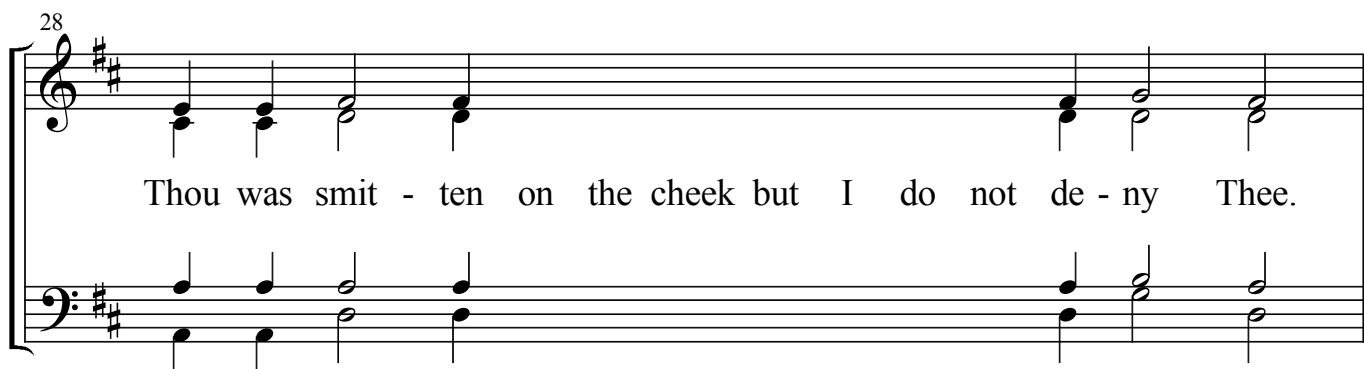
26

Thou wast held by law - less men, O Christ,

27

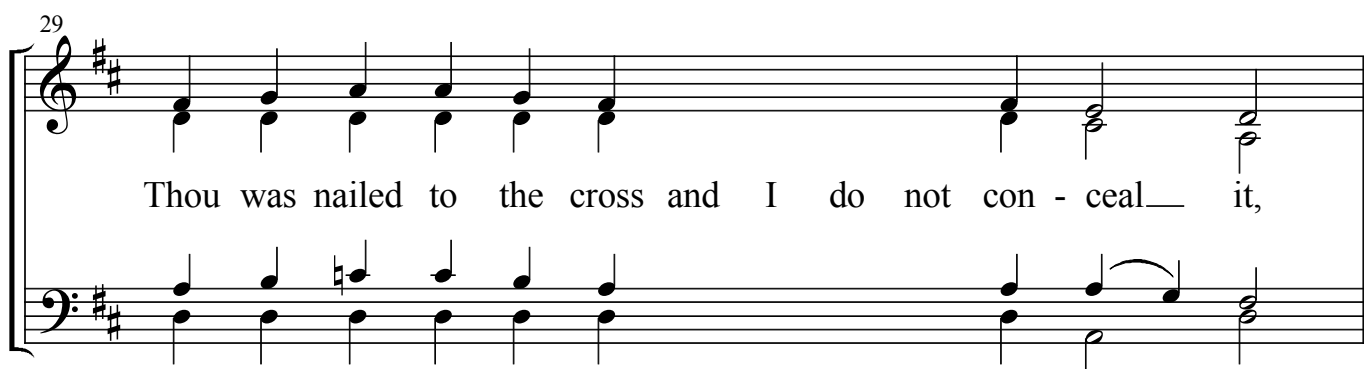
but to me Thou art God and I am not a - shamed.

28



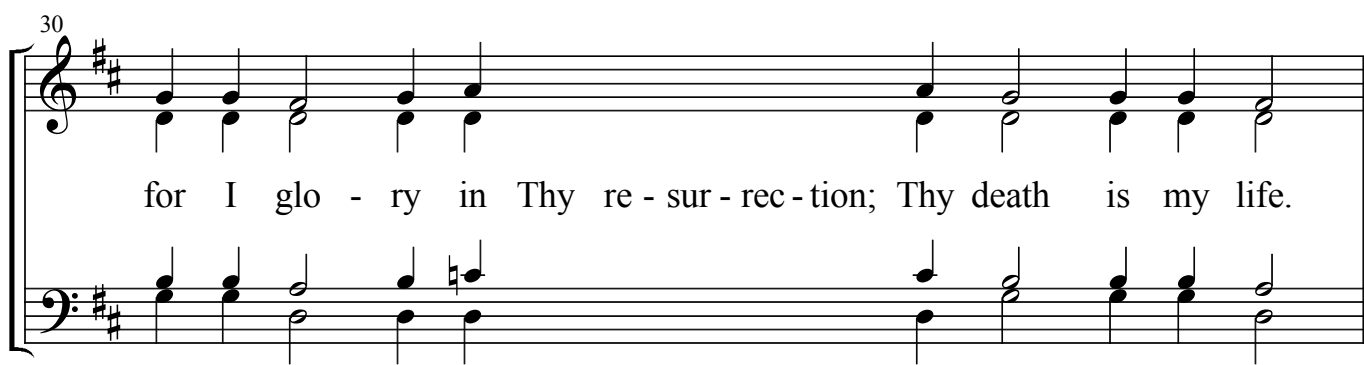
Thou was smit - ten on the cheek but I do not de - ny Thee.

29



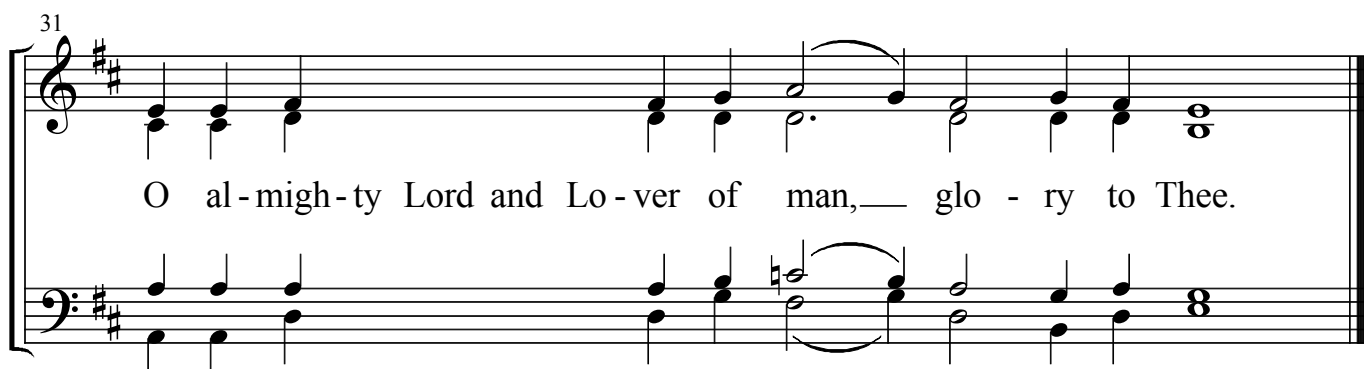
Thou was nailed to the cross and I do not con - ceal\_ it,

30



for I glo - ry in Thy re - sur - rec - tion; Thy death is my life.

31



O al - migh - ty Lord and Lo - ver of man, \_ glo - ry to Thee.

*✠. (6) If Thou, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with Thee.*

**Tone 1**      *(for the Feast)*      *(Oh, the Marvelous Wonder)*

Today, let us dance, O faithful,  
singing to the Lord in psalms and hymns  
and honoring His sanctified Tabernacle, the living Ark,  
that contained the Word Who cannot be contained;  
for in wondrous fashion she is offered to the Lord  
as a young child in the flesh,  
and Zachariah, the great High Priest, joyfully receives her//  
as the dwelling place of God.

*✠. (5) For Thy Name's sake I wait for Thee, O Lord. My soul has waited for Thy word; my soul has hoped on the Lord.*

Today the living Temple of the holy glory of Christ our God,  
the pure Maiden who alone is blessed among women,  
is offered in the Temple of the Law  
that she may make her dwelling in the Holy Place.  
Joachim and Anna rejoice with her in spirit,  
and choirs of virgins sing to the Lord,//  
chanting psalms, and honoring His Mother.

*✠. (4) From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!*

You are the preaching of the prophets, O Virgin Mother of God;  
the glory of the Apostles and the boast of Martyrs,  
and the renewal of all the earth-born,  
for through you, we are reconciled to God.  
Therefore, being saved by your intercessions,  
we honor your coming into the Temple of the Lord;  
and with the Angel we all cry out to you in song://  
“Rejoice, O all-revered Lady!”

✠ (3) *For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.*

**Tone 4** (for St. Amphilochius) (You have given a sign)

Endowed with a spirit possessed of free will  
and a mind self-disciplined against the passions,  
you wisely gave supremacy to what is better over what is inferior,  
displaying a most judicious balance, O all-blessed Father.  
Hence, you came to be well-sited for the vision of God, //  
and the contemplation of Him, O divinely-inspired hierarch.

✠ (2) *Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!*

You broke the snares and foiled the ambushes of the heretics, O holy Father,  
by the correctness of doctrines and by the most precise theology.  
Avoiding both the division and the most wicked contraction,  
you remained within the bounds of our pious faith, //  
preaching the Trinity in the unity of the Godhead.

✠ (1) *For His mercy is confirmed on us, and the truth of the Lord endures forever.*

Skillfully instructing him who reigned on earth,  
you passed by his son without giving him homage,  
teaching him cleverly that when the Son is neglected as unworthy of worship,  
the Father is exceedingly displeased,  
Who, beyond thought and without passion begot Him before all eternity, //  
as He Himself knew, O saintly hierarch.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;*

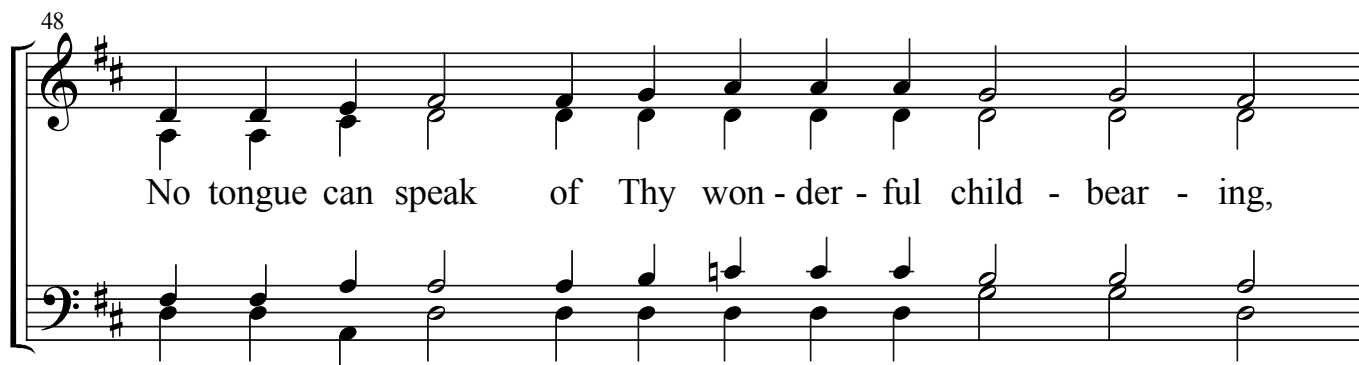
**Tone 4** (for the Feast, by George of Nicomedia)

Come, all peoples,  
let us praise her who alone is without blemish,  
who was proclaimed by the prophets and now is offered in the Temple:  
the Mother foreordained before the ages,  
who in the last days has been shown forth as Theotokos.  
By her intercessions, O Lord, //  
grant us Your peace and great mercy!

Reader: ~~Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,~~ now and ever and unto ages of ages. Amen.

### *Dogmatikon*

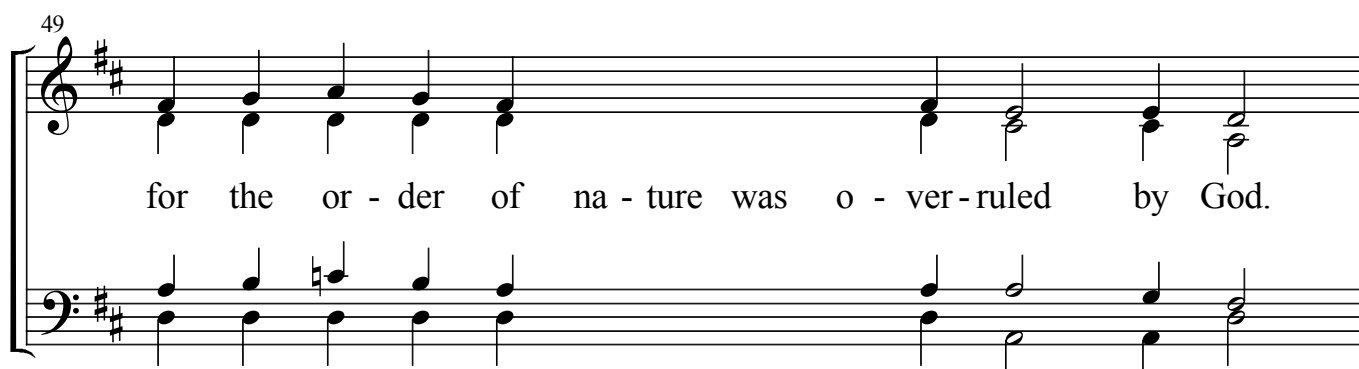
48



No tongue can speak of Thy won - der - ful child - bear - ing,

This block contains the musical notation for measure 48. It features a treble and bass staff with a key signature of two sharps (F# and C#). The melody is composed of eighth and quarter notes, while the bass line consists of sustained chords. The lyrics are written below the staff.

49



for the or - der of na - ture was o - ver-ruled by God.

This block contains the musical notation for measure 49. It continues the melody and bass line from the previous measure. The lyrics are written below the staff.

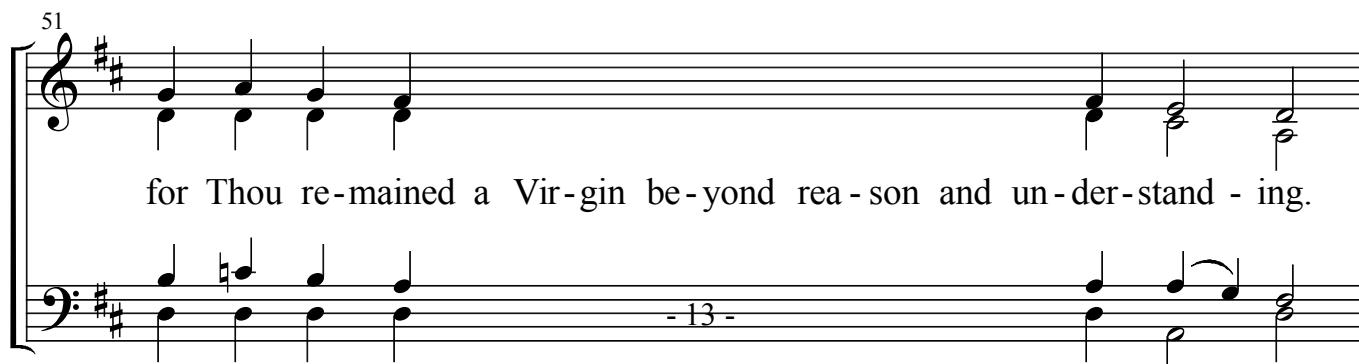
50



Thou wast re-vealed to be a Mo - ther a - bove na - ture,

This block contains the musical notation for measure 50. The melody and bass line continue. The lyrics are written below the staff.

51

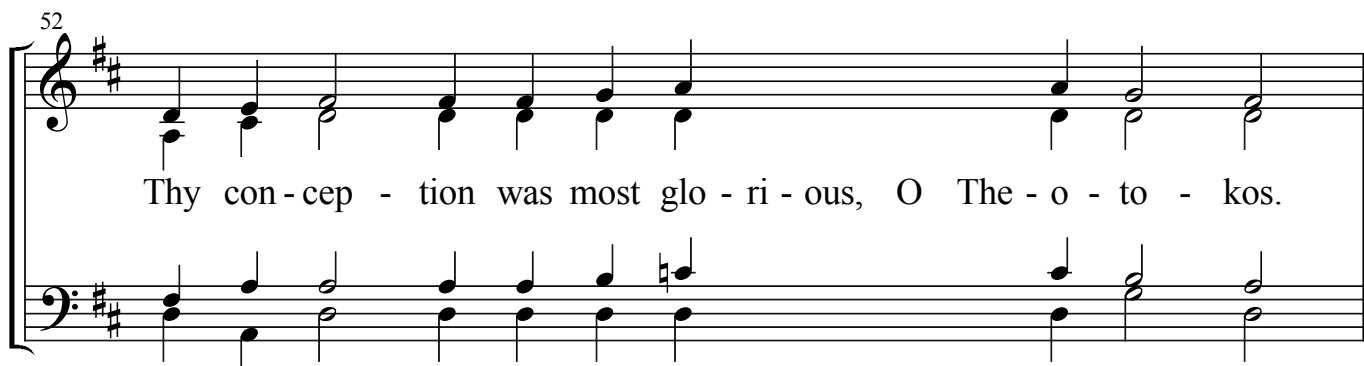


for Thou re-mained a Vir-gin be-yond rea-son and un-der-stand - ing.

- 13 -

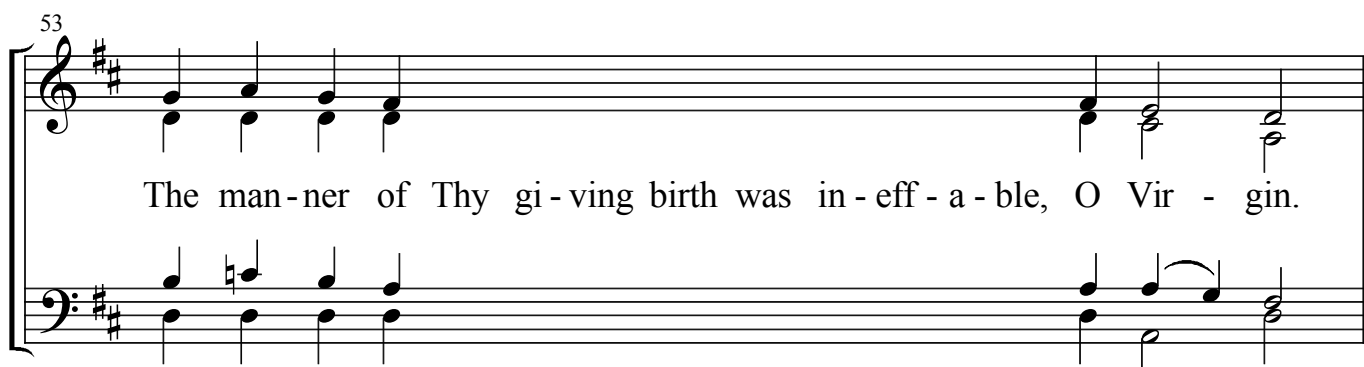
This block contains the musical notation for measure 51. It concludes the phrase with a final note in the melody and a sustained chord in the bass. The lyrics are written below the staff. A page number '- 13 -' is centered at the bottom of the block.

52



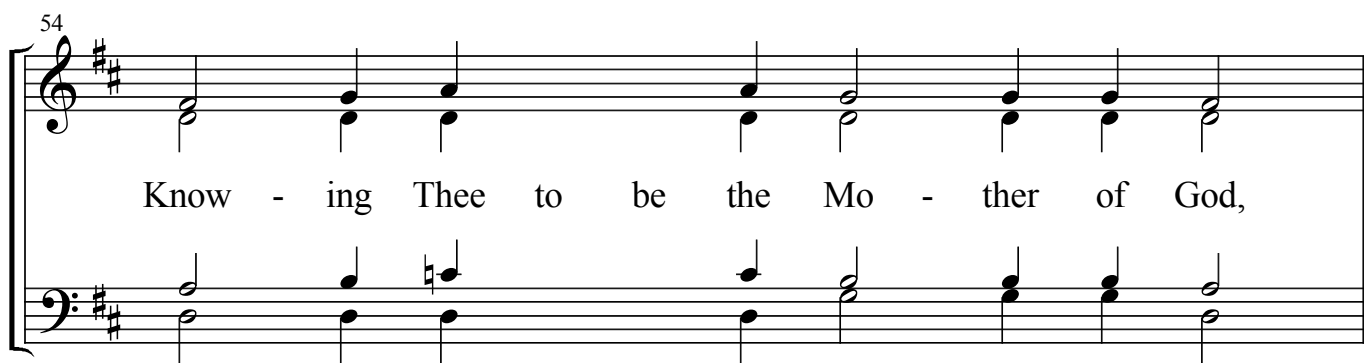
Thy con - cep - tion was most glo - ri - ous, O The - o - to - kos.

53



The man - ner of Thy gi - ving birth was in - eff - a - ble, O Vir - gin.

54



Know - ing Thee to be the Mo - ther of God,

55



de - vout - ly we pray to Thee.

56



Be - seech Him to save \_\_\_\_\_ our souls.

**Priest:** *If it is Great Vespers, there is an entrance, and the deacon, standing before the open Holy Doors, exclaims Wisdom. Stand upright. If it is Daily Vespers, there is no entrance, and the choir proceeds immediately to Gladsome Light.*

## O Gladsome Light

### #1F

'Tikhonovsky Chant'  
based on Znamenny Chant  
Tone 5

O — Glad - some Light of the Ho - ly Glo - - - -

2  
- - ry of the Im-mor-tal Fa - - - - - ther,

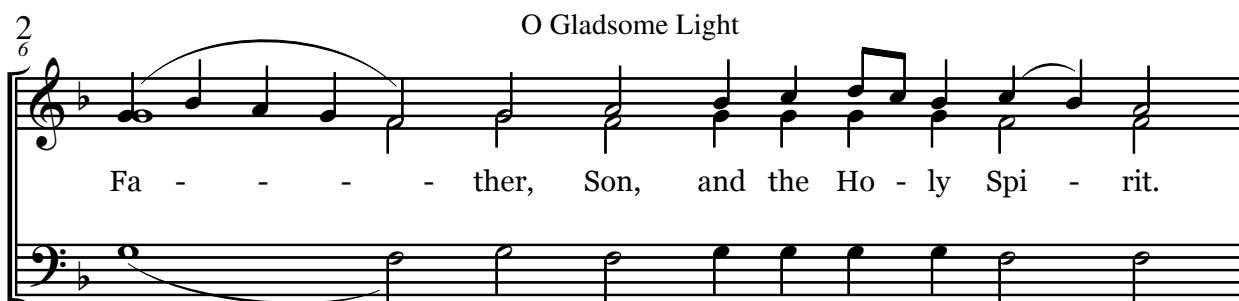
3  
Hea - ven - ly, Ho - ly, Bles - sed: Je - - - sus Christ!

4  
Now that we have — come to the set - ting of the sun

5  
and be-hold the light of eve - - - ning, we praise — God: ,

2  
6

O Gladsome Light



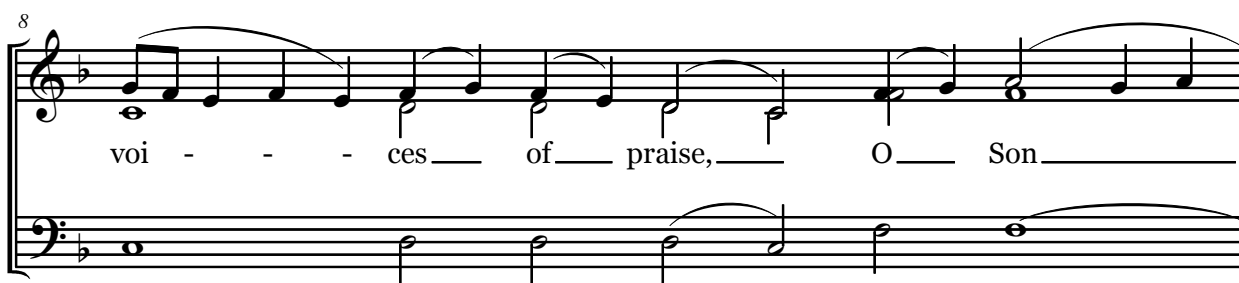
Fa - - - ther, Son, and the Ho - ly Spi - rit.

7



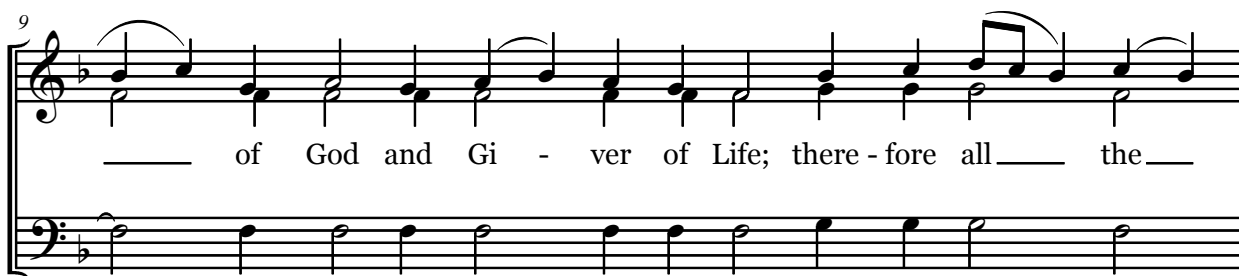
For meet it is at all \_\_\_\_\_ times to wor-ship Thee with\_\_\_\_

8



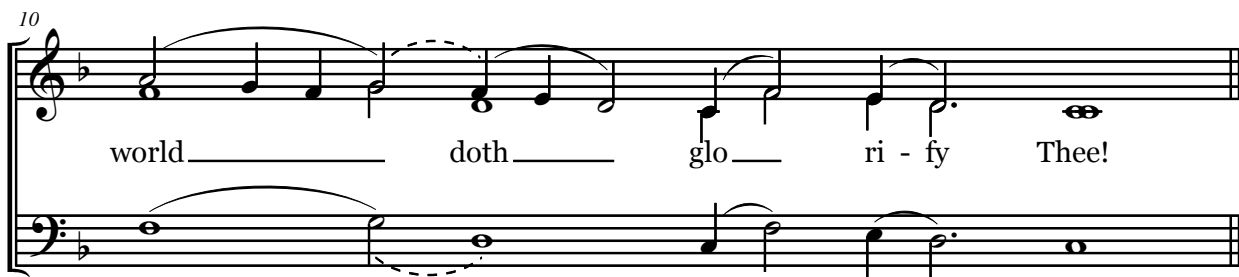
voi - - - ces \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ praise, \_\_\_\_\_ O \_\_\_\_\_ Son \_\_\_\_\_

9



\_\_\_\_\_ of God and Gi - ver of Life; there - fore all \_\_\_\_\_ the \_\_\_\_\_

10



world \_\_\_\_\_ doth \_\_\_\_\_ glo \_\_\_\_\_ ri - fy Thee!



*With Priest: The deacon exclaims* Let us attend. *And the priest:* Peace be unto all. *And the deacon:* Wisdom. The prokimenon in the \_\_\_\_ tone.

## Prokeimenon for Saturday Evening

6th Tone  
Znamenny Chant

S  
A  
T  
B

The Lord is King, He is robed with  
maj - es - ty.

### Prokimenon of the Day

*Saturday Evening: sixth tone*

The Lord is King: \* he is robed in majesty.

℣. 1. The Lord is robed, He is girded with strength.

℣. 2. For he has established the world so that it shall never be moved.

℣. 3. Holiness befits Thy house, O Lord, forevermore.



*If it is Great Vespers, when appointed, Scripture Lessons are now read. The deacon says* Wisdom. *And the reader:* The reading from \_\_\_\_\_. *And the deacon:* Let us attend.



<<Lord, have mercy. 12x Glory... both now...>><<proceed to Vouchsafe>>

*The deacon begins the* Augmented Litany:

*Deacon (Priest):* Let us say with all our soul and with all our mind, let us say:

℟ Lord, have mercy. [1]

O Lord almighty, the God of our fathers, we pray Thee, hearken and have mercy.

℟ Lord, have mercy. [2]

Have mercy on us, O God, according to Thy great goodness, we pray Thee, hearken and have mercy.

℟ Lord, have mercy. (*thrice*) [1]

Again we pray for our Metropolitan *N.*, for our Bishop [*or* Archbishop] *N.*, and for all our brethren in Christ. ℟ [2]

Again we pray for this country, its President [*or title of the highest civil authority*], for all civil authorities, and for the armed forces. ℟ [1]

Again we pray for the blessed and ever-memorable holy Orthodox Patriarchs; and for the blessed and ever-memorable founders of this holy church (*or* holy monastery); [*for NN.,*] and for all our fathers and brethren, the Orthodox departed this life before us, who here and in all the world lie asleep in the Lord. ℟ [2]

Again we pray for mercy, life, peace, health, salvation, and visitation for the servants of God, [*NN., and for*] the brethren of this holy temple, and for the pardon and remission of their sins. ℟ [1]

Again we pray for those who bring offerings and do good works in this holy and all-venerable temple; for those who labor and those who sing; and for all the people here present, who await Thy great and rich mercy. ℟ [2]

*Priest:* For Thou art a merciful God and lovest mankind, and unto Thee do we send up glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages.

℟ Amen.

5

1

2

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

7

1

Lord have mercy, Lord have mercy, Lord have mer - - cy.

8

2

*Repeat as needed*

Lord have mercy, Lord have mercy, Lord have mer - cy. A - men.

*Reader:* Vouchsafe, O Lord, to keep us this night without sin. Blessed art Thou O Lord, God of our fathers, and praised and glorified is Thy Name forever. Amen.

Let Thy mercy be upon us, O Lord, as we have set our hope on Thee. Blessed art Thou, O Lord, teach me Thy statutes. Blessed art Thou, O Master, make me to understand Thy commandments. Blessed art Thou, O Holy One, enlighten me with Thy precepts.

Thy mercy, O Lord, endureth forever: despise not the works of Thy hands. To Thee belongeth worship, to Thee belongeth praise, to Thee belongeth glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

<<Lord, have mercy. 12x Glory... both now...>><<proceed to the Aposticha>>

*The deacon (or priest) continues with the* Evening Litany:

*Deacon (or Priest):* Let us complete our evening prayer unto the Lord.

℟. Lord, have mercy. [1]

Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

℟. Lord, have mercy. [2]

That the whole evening may be perfect, holy, peaceful, and sinless, let us ask of the Lord.

℟. Grant this, O Lord. *(after each petition)* [1]

An angel of peace, a faithful guide, a guardian of our souls and bodies, let us ask of the Lord. ℟. [2]

Pardon and remission of our sins and transgressions, let us ask of the Lord. ℟. [1]

All things that are good and profitable for our souls, and peace for the world, let us ask of the Lord. ℟. [2]

That we may complete the remaining time of our life in peace and repentance, let us ask of the Lord. ℟. [1]

A Christian ending to our life, painless, blameless, and peaceful, and a good defense before the dread Judgment Seat of Christ, let us ask. ℟. [2]

Commemorating our most holy, most pure, most blessed and glorious Lady Theotokos and Ever-virgin Mary with all the saints, let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.

℟. To Thee, O Lord.

10

1 Lord, have mer - cy.

2 Lord, have mer - cy.

12

1 Grant this, O Lord

2 Grant this, O Lord.

*Repeat as needed*

14

To Thee, O Lord.

A - men.

16

And to thy spi - rit.

17

*rit.* To Thee, O Lord.

A - men.

*Priest:* For Thou art a good God and lovest mankind, and unto Thee do we send up glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages.

℟. Amen.

*Priest:* Peace be unto all.

℟. And to thy spirit.

*Deacon (or Priest):* Let us bow our heads unto the Lord.

℟. To Thee, O Lord.

*Priest:* O Lord our God, Who didst bow the heavens and come down...

Blessed and glorified be the might of Thy Kingdom: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages.

℟. Amen.

## APOSTICHA

☞ *We sing (or read) the first APOSTICHA hymn.* ☞

*The READER says the festal verses after each hymn.*

℣ *On most Sundays, these verses are used:*

℣. The Lord is King; he is robed in majesty.

℣. For he hath made the world so sure that it shall not be moved.

℣. Holiness becometh thine house, O Lord, unto length of days.

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Now and ever and unto ages of ages. Amen. ⳨

# The Apostikha -- Tone 7

Kievan Chant  
(Tone 7)

As the Sa - vior of the world Thou didst a - rise from the tomb.

The first line of musical notation is in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of two staves. The treble staff has a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The melody is written in a simple, stepwise fashion. The bass staff has a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The accompaniment is written in a simple, stepwise fashion. The lyrics are: "As the Sa - vior of the world Thou didst a - rise from the tomb."

As God Thou didst re - sur - rect the race of men with Thy flesh.

The second line of musical notation is in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of two staves. The treble staff has a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The melody is written in a simple, stepwise fashion. The bass staff has a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The accompaniment is written in a simple, stepwise fashion. The lyrics are: "As God Thou didst re - sur - rect the race of men with Thy flesh."

O Lord, glo - ry to Thee.

The third line of musical notation is in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of two staves. The treble staff has a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The melody is written in a simple, stepwise fashion. The bass staff has a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The accompaniment is written in a simple, stepwise fashion. The lyrics are: "O Lord, glo - ry to Thee."

Reader: The Lord is King, He is robed in majesty.

4

Come, let us wor - ship the One who rose from the dead,

5

and en - ligh - tened all cre - a - - - tion.

6

By His death He saved us from the tor - ments of hell.

7

By His re-sur-rec-tion He has gran-ted us e-ter-nal life and great mer - cy.

Reader: For He has established the world so that it shal never be moved.



8

In - - - to hell didst Thou des - cend

9

cap - - - tur - ing death, O Christ.

10

In three days didst Thou a - rise a - gain.

11

Re - sur - rec - ting us who glo - ri - fy Thy re - sur - rec - tion.

12

O Lord, and Lo - ver of man.

Reader: Holiness befits Thy house, O Lord, forever more.

13

When Thou wast placed in the tomb as One a - sleep,

14

the sight was great and awe - - - some.

15

But when Thou didst rise on the third day as al - migh - ty God,

16

Thou didst re - sur - rect A - dam with Thy - self.

17

Glo - ry to Thy re - sur - rec - tion, O on - ly Lo - ver of man.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever,  
and unto ages of ages. Amen.*

Sticheron 4

**Tone 5**

by Leo the Master

Soprano Alto

Tenor Bass

The day of joy has dawned and the feast worthy of all

rev' - rence: for to - day, she who was a virgin before giving birth and

remained a virgin af - ter bear - ing a child, is brought in - to the

Tem - - - ple. The aged Zacha - ri - ah, father of the Fore - run - ner,

re - joices and cries out in glad - ness: "The Ex - pec - ta - tion of

those in af - flic - tion has come!" She, who is ho - ly, has

come to the holy Tem - ple, there to be consecrated as the dwelling-place

of the Lord of all! Let Jo - a - chim, the forefather, be glad

and let An - na re-joice! For they have of - fered to God the

Lady without blem - ish, like a heif - er three years old.

Re - joice with them, O moth - - - ers! Leap for joy,

you vir - gins! Join them in the dance, you bar - ren wom - en,

for the King - dom of Heaven has been opened to us, by her who is

fore - or-dained the Queen of all! // Rejoice and be glad, O

peo - - - ples!

# St. Simeon's Prayer

St. Romanos Monastery

Lord now let - test Thou Thy ser - vant de - part in peace,

2  
ac - cor - ding to Thy word.

3  
For mine eyes have seen Thy sal - va - tion,

4  
which Thou hast pre - pared be - fore the face of all peo - ple.

5  
A light to light - en the Gen - tiles,

6  
and the glo - ry of Thy peo - ple is - ra - el.

*Reader:* Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. (*thrice*)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

O Most Holy Trinity, have mercy on us. O Lord, cleanse us from our sins. O Master, pardon our transgressions. O Holy One, visit and heal our infirmities for Thy Name's sake.

Lord, have mercy. (*thrice*) Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever and unto ages of ages. Amen.

*The PEOPLE say:*

O UR FATHER, who art in heaven, hallowed be thy Name. Thy kingdom come. Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our debts, as we forgive our debtors; and lead us not into temptation, but deliver us from the evil one.

<<Senior layman: "Through the prayers of our holy fathers, O Lord Jesus Christ our God, have mercy on us." R Amen.>><< proceed to the troparia for the day>>

*Priest:* For Thine is the Kingdom, and the power, and the glory of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages.

R Amen.

*And the choir sings the appointed Troparia.*



# Resurrectional Troparion

## Tone 7

Common Chant  
arr. from L'vov/Bakhmetev

Soprano  
Alto

Tenor  
Bass

By Your Cross— You de - stroyed— death. To the thief You

o - pened Par - a - dise. For the Myrrh - bear - ers You changed weep - ing

in - to joy. And You commanded Your dis - ci - ples, O Christ God,

to pro - claim that You are ris - en, // grant - ing the world great— mer - cy.

SAINT AMPHILOCHIUS, BISHOP OF ICONIUM (394)  
 SAINT GREGORY, BISHOP OF AGRIGENTUM (6TH – 7TH C.)  
 Troparion - Tone 4

Russian Imperial Court Chant  
 arr. from L'vov/Bakhmetev

Soprano  
Alto

O God of our Fa - thers, always act with kind -

Tenor  
Bass

ness towards us; take not Your mer - cy from us,

but guide our lives in peace through the prayers of the

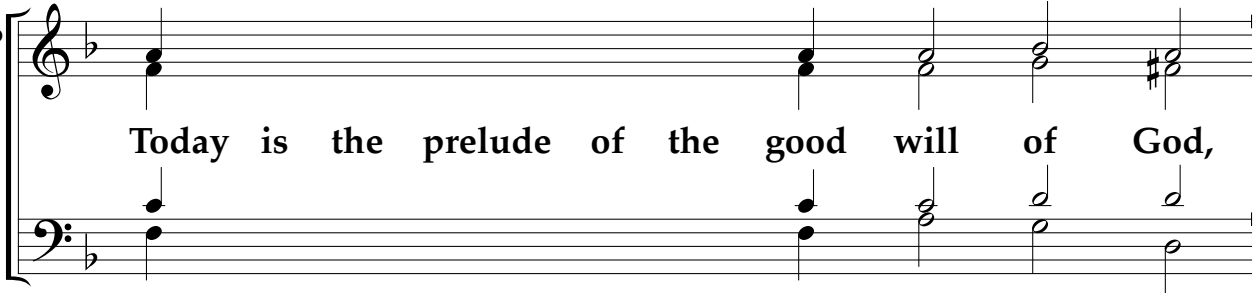
hierarchs Gregory and Am - phi - lo - chi - us.

# ENTRANCE OF THE MOST-HOLY THEOTOKOS INTO THE TEMPLE

## Troparion - Tone 4

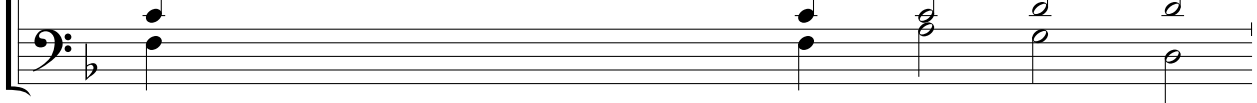
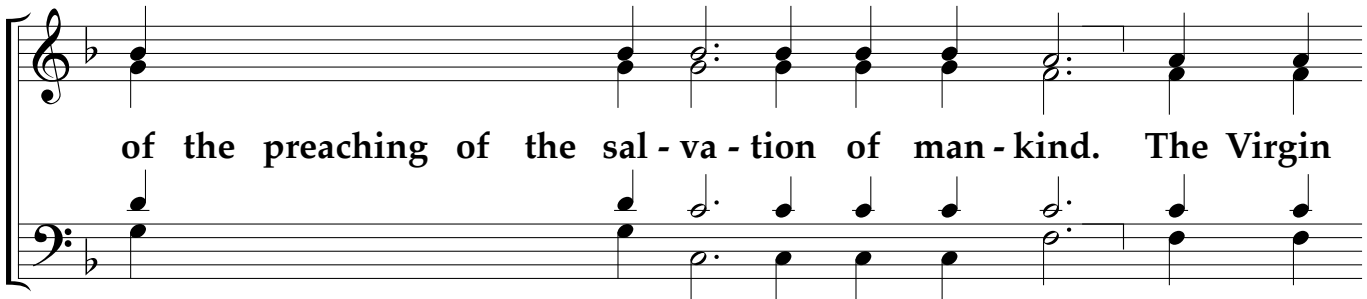
Russian Imperial Court Chant  
arr. from L'vov/Bakhmetev

Soprano  
Alto



Today is the prelude of the good will of God,

Tenor  
Bass

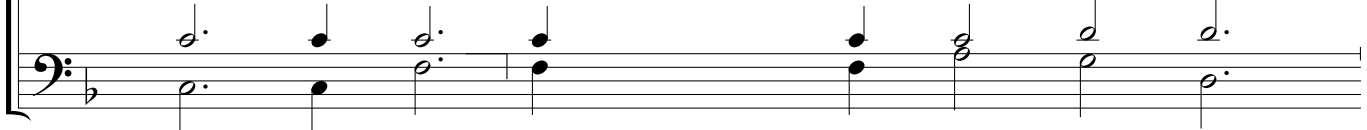
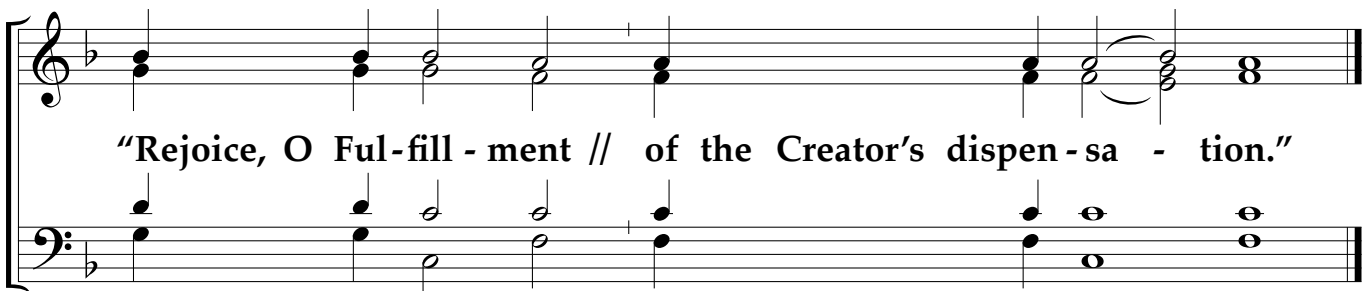
of the preaching of the sal - va - tion of man - kind. The Virgin



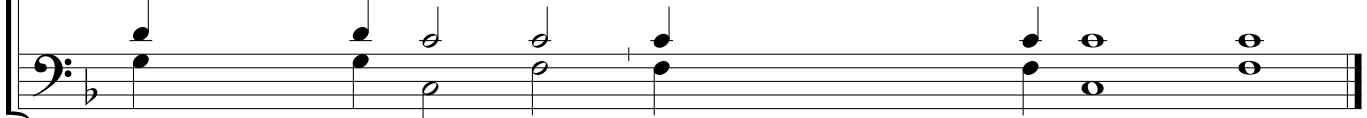

appears in the tem - ple of God, in anticipation proclaiming




Christ to all. Let us rejoice and sing to her:

"Rejoice, O Ful-fill - ment // of the Creator's dispen - sa - tion."



*Deacon (or Priest):* Wisdom.

℟ Father, bless.

*Priest:* Blessed be He Who Is, Christ our God, always, now and ever and unto ages of ages.

℟ Amen. Preserve, O God, the holy Orthodox faith and all Orthodox Christians, unto ages of ages. Amen.

*Priest:* Most holy Theotokos, save us.

℟ More honorable than the Cherubim, and more glorious beyond compare than the Seraphim, who without stain bearest God the Word and art truly Theotokos, we magnify thee.

*Priest:* Glory to Thee, O Christ our God and our hope, glory to Thee.

℟ Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen. Lord, have mercy (*thrice*). Father, bless.

*The priest pronounces the appropriate Dismissal, after which the choir responds:*

℟ Amen.

<<Preserve, O God, the Holy Orthodox faith and all Orthodox Christians unto ages of ages. Amen.

More honorable than the cherubim and more glorious beyond compare than the seraphim; who without stain bearest God the Word, and art truly Theotokos, we magnify thee.

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever and unto ages of ages. Amen.

Lord, have mercy. 3x Bless, O Lord.

*The SENIOR LAYMAN says:* Through the prayers of our holy fathers, O Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

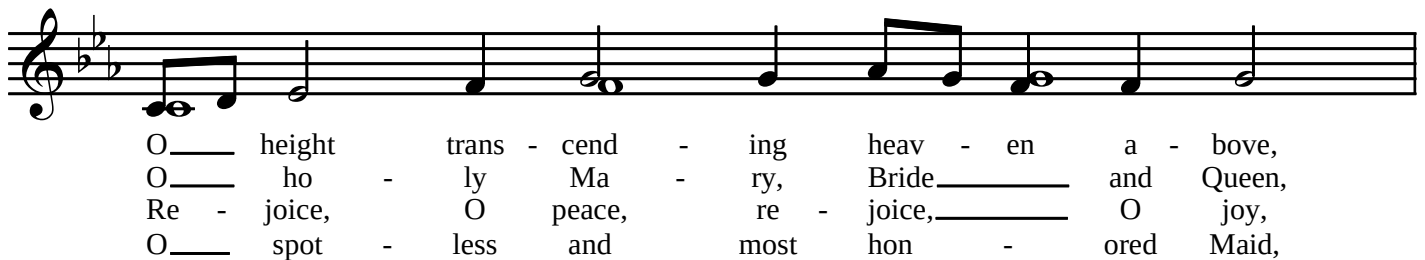
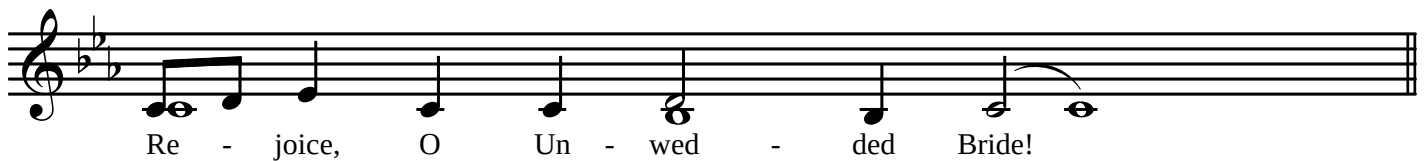
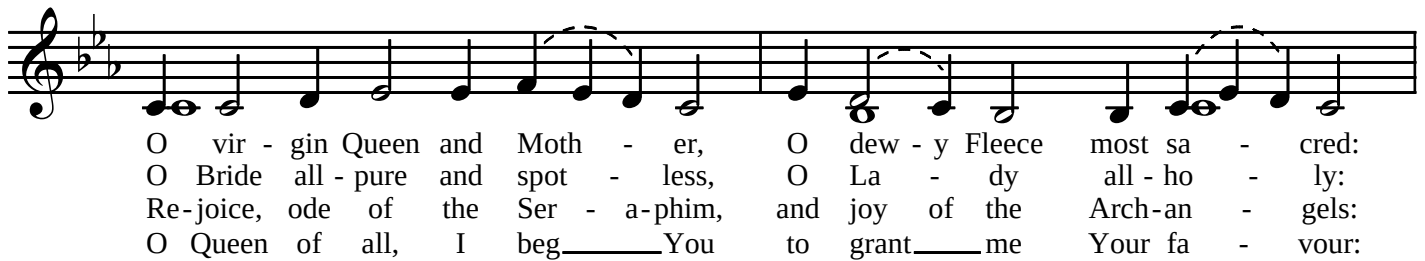
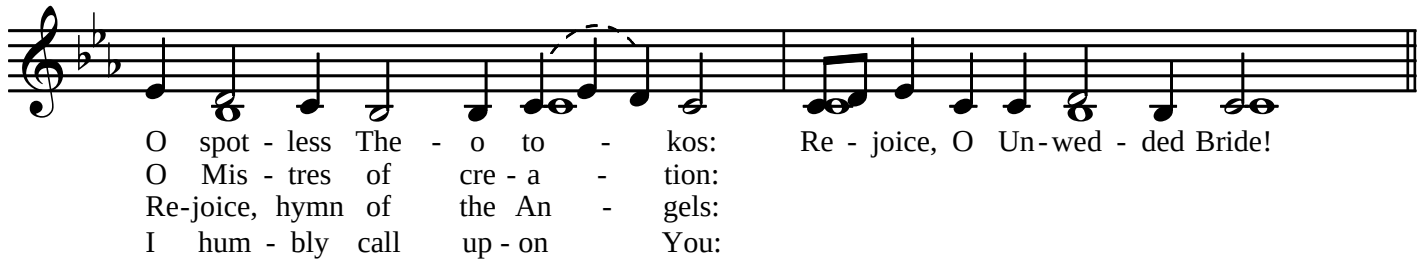
*The PEOPLE respond:* Amen.>>

**THE END OF VESPERS**



**O Pure Virgin**  
**Non-Liturgical Hymn**  
**by St. Nektarios of Aegina**

Translated and transcribed  
by Bishop Basil



# O Pure Virgin



O\_\_ joy of chaste and vir - gin maids, sur - pass - ing all the An - gels:  
O\_\_ Maid - en Queen most hon' ra - ble, O Moth - er most ho - ly:  
O\_\_ bri - dal cham - ber of\_\_\_\_ the Word, un - fad - ing, fra - grant blos - som:  
I\_\_ call up - on You fer - vent - ly, You tem - ple most ho - ly:



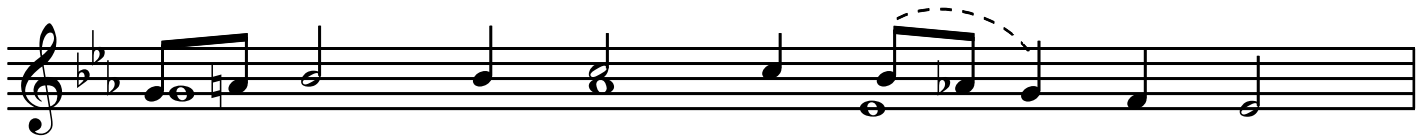
Re - joice, O Un - wed - ded Bride!



O\_\_ bril - liant light of heav - ven a - bove,  
More\_\_ pre - cious than the Cher - - u - bim,  
Re - joice, de - light of par - - a - dise,  
O\_\_ You my help, de - liv - - er me



most clear\_\_\_\_ and most ra - di - ant: Re - joice, O Un - wed - ded Bride!  
more glo - rious than the Ser - a - phim:  
Re - joice, life ev - er last - ing:  
from harm and all ad - ver - si - ty:



Com - mand - ing Chief of heav - n'ly hosts,  
Sur - pass - ing Prin - ci - pal - i - ties,  
Re - joice, O ho - ly Tree\_\_\_\_ of Life,  
And\_\_\_\_ by Your prayers show me\_\_\_\_ to be



O ho - li - est of ho - lies: Re - joice, O Un - wed - ded Bride!  
Do - min - ions, Thrones and Pow - ers:  
and Fount of Im - mor - tal - i - ty:  
an heir of im - mor - tal - i - ty:

# Many Years - OCA Diocese of the South

*If there is no Bishop present*

**Common Chant**

His Beatitude the Most Bless - ed Ti - - - khon,

Archbishop of Washington, Metropolitan of all America and Can - a - da,

His Eminence the Most Reverend Al - ex - an - - - der,

Archbishop of Dal-las and the South, This God protected land, all civil-authorities, and all

Or - tho - dox Christ - ians, Preserve O Lord, for ma - ny years.